

Весна этого года получилась насыщенной событиями.

В апреле были названы победители открытого архитектурного конкурса на реконструкцию здания Красноярского государственного театра оперы и балета имени Д. А. Хворостовского (16). В Москве прошло годовое собрание Российской академии архитектуры и строительных наук (7–15). Среди многих серьезных мыслей о роли архитектора в контексте сегодняшнего непростого времени в программной статье академика Дмитрия Швидковского звучит особо актуальная для исторических городов (к коим имеет честь принадлежать Иркутск): жизненно необходимо как внутри градостроительного сообщества, так и среди деятелей соответствующих ветвей власти стремиться сформировать абсолютно уважительное, заинтересованное или хотя бы толерантное отношение к отечественному наследию – для укрепления патриотизма и чувства Родины у граждан России. Необходимо сохранение традиционных пространств и типов зданий и восстановление их, где это возможно (8).

Об актуальной выставке «Восстановление разрушенных городов» рассказывает ее идеолог и автор академик Дмитрий Буш (12).

Ну а главная тема посвящена регионам и меняющимся отношениям центров и окраин. В этом тысячелетии начинает бурно развиваться сетевая модель мировосприятия, и в Дискуссионном клубе ПБ, модерлируемом Константином Лидиным, мы говорим о многомерном пространстве, в котором одновременно существует множество центров и, соответственно, множество периферий. Понятие центра, таким образом, становится относительным: любое место можно назвать центром, если подобрать к этому подходящую плоскость, в которой расположена подходящая сеть.

В теоретических статьях наших постоянных авторов обсуждается развитие традиционных понятий – центра и периферии, «сердца» города, национальной архитектуры. На конкретных примерах поселений Арктической России и старинного Курска рассмотрены новые смыслы, делающие эти места центрами внимания.

Елена Григорьева

This year, the spring is full of events.

In April the winners of the open architectural competition for the reconstruction of the D.A. Hvorostovsky Krasnoyarsk State Opera and Ballet Theatre were announced (16). The annual meeting of the Russian Academy of Architecture and Construction Sciences was held in Moscow (7-15). The program article of academician Dmitry Shvidkovsky contains many serious thoughts about the role of the architect in the context of these difficult times, among which is one that sounds particularly relevant for historic cities (to which Irkutsk has the honour to belong): it is vitally important both for the urban planning community and the representatives of corresponding branches of government to seek to form an absolutely respectful, interested or at least tolerant attitude to the national heritage in order to strengthen patriotism and the sense of homeland among Russian citizens. Traditional spaces and building types need to be preserved and restored where possible (8).

The topical exhibition “Restoration of Destroyed Cities” is described by its ideologist and author, academician Dmitry Bush (12).

The main theme of the issue is devoted to the regions and the changing relationship between centres and peripheries. In this millennium, the network model of world perception begins to develop rapidly, so in the Discussion Club moderated by Konstantin Lidin we talk about the multidimensional space in which there are many centres and, consequently, many peripheries. Thus, the notion of the centre becomes relative: any place can be called a centre if we find a suitable plane with a suitable network to match it.

The theoretical articles of our regular contributors discuss the development of traditional notions of centre and periphery, of the ‘heart’ of a city, of national architecture. Specific examples of settlements in Arctic Russia and old Kursk are used to explore the new meanings that make these places centres of attention.

Elena Grigoryeva